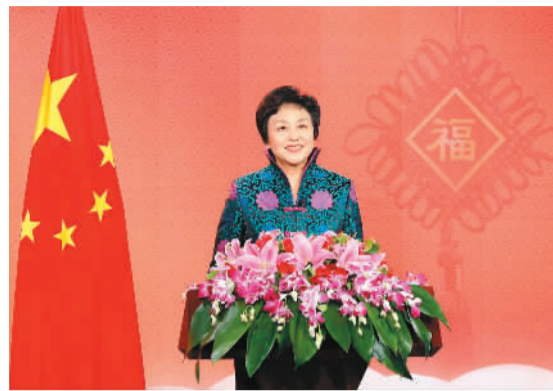


凝聚侨力 共赴未来

国务院侨务办公室主任 陈旭



亲爱的侨胞们、朋友们：

癸卯兔年即将过去，甲辰龙年正在向我们走来。在这辞旧迎新的美好时刻，我谨代表国务院侨务办公室，向广大海外侨胞和归侨侨眷致以新春的祝福！

2023年，是接续奋斗、砥砺前行的一年。这一年，疫情防控平稳转段，中国经济整体回升向好，高质量发展扎实推进。这一年，成都大运会、杭州亚运会精彩绽放，体育成为各国民众相知相交的桥梁。这一年，高水平对外开放持续扩大，共建“一带一路”十年硕果累累，人类命运共同体理念深入人心。这一年，中国方案、中国智慧日益发挥重要作用，“确定的中国”为“不确定的世界”注入更多稳定性和正能量。回首过往，神州故土经历的每一个重大时刻，都离不开海外侨胞的热情支持和积极参与；华夏大地迈出的每一次坚定步伐，都凝聚着海外侨胞的赤子情怀与家国梦想。在此，我要向所有侨胞朋友们道声辛苦，道声感谢，谢谢大家！

2023年，我们也面对面见了不少侨胞。习近平主席亲切会见第十届世界华侨华人社团联谊大会代表，亲自到会祝贺第十一次全国归侨侨眷代表大会，充分体现了对广大海外侨胞和归侨侨眷的关怀和重视。世界华侨华人工商会、世界华文传媒论坛、世界华文教育大会等相继重启，线下的近距离交流让我们的心贴得更近。

2023年，广大侨胞朋友们在世界各地经营着自己的事业和生活，大家的安危冷暖，始终是我们最深切的牵挂。国务院侨办会同各涉侨部门密切与海外侨胞联系，暖侨助侨工作更加深入；推动华侨权益保护立法列入全国人大常委会立法规划，各项惠侨政策更加完善；支持海外侨胞发展华文教育，各类节庆和文化活动如火如荼；积极为大家参与中国式现代化建设搭建平台、优化环境，高质量发展成果进一步惠及广大侨胞。

侨胞们，朋友们，2024年是新中国成立75周年，我们将继续秉持“以人为本、为侨服务”的宗旨，不断加强和改进侨务工作，落实好各项惠侨侨眷举措，让广大海外侨胞和归侨侨眷感受到更多的温暖和关爱。无论海外游子身处何方、走到哪里，祖（籍）国永远是你们的故土家园、心灵港湾。热烈欢迎侨胞朋友们常回家看看，寻一抹乡愁，品一缕乡情，同时找到更多事业发展机遇，大家心手相连、和衷共济，一起奔赴更加美好的未来。

草木蔓发，春山可望。在新春佳节到来之际，让我们心怀热忱、彼此惦念、种下梦想，共同迎接、共同祝福甲辰龙年，衷心祝愿海内外“龙的传人”龙腾虎跃、龙马精神，祝福大家新的一年阖家幸福、万事如意、龙年大吉！给大家拜年了！

侨心筑梦 奋楫前行

中国侨联主席 万立骏



亲爱的侨胞们，朋友们：

大家好！日月其迈，时盛岁新。再过几天，中华民族的传统节日春节就要到了。在此，我代表中国侨联，给广大归侨侨眷和旅居世界各地的华侨华人拜年，大家过年好！

2023年的中国，“砥砺前行启新程，国泰民安又一年”。在习近平主席的带领下，全国各族人民万众一心、团结奋斗，圆满实现经济社会发展主要预期目标，经济总量超过126万亿元，粮食总产再创新高，科技创新实现新突破，高水平对外开放持续扩大，中国特色大国外交扎实推进，强国建设迈出坚实步伐，中华民族伟大复兴号巨轮破浪前行。

2023年的侨胞，“星光不负赶路人，光荣属于奋斗者”。百年变局下，广大侨胞坚定信心，自强不息，积极发展事业，取得了不少新成绩。侨联为大家点赞！我们还欣喜地看到，在祖（籍）国高质量发展的沃土上，在弘扬中华文化、促进中外友好的事业中，在共建“一带一路”、推动构建人类命运共同体的行列里，到处都

跃着侨胞的身影。

2023年的侨联，“豪情满怀迎盛会，凝心聚力谱新篇”。第十一次全国归侨侨眷代表大会在北京胜利召开，习近平主席等党和国家领导人到会祝贺，党中央发表致词，为侨联事业发展注入强大动力，指明前进方向。我们扎实开展主题教育，加强思想政治引领，凝聚侨界人心。创立并在福建首次举办中国侨智发展大会，连续举办中国侨商投资（广东）大会和投资（河南）大会，开展“创业中华”系列活动，彰显了侨界的担当和作为。深入推进“亲情中华”、“追梦中华”品牌，举办“寻根之旅”夏（冬）令营，弘扬中华文化，讲好中国故事。加强海外侨胞联谊联络，巩固壮大爱国爱乡力量，服务国家对外工作大局。深入开展调查研究，做好为侨服务，加强法侨、检侨、司侨等合作机制建设，依法维护侨益。深化侨联改革，加强基层基础设施建设，侨联工作的覆盖面、实效性和影响力进一步提升。借此机会，我们向长期以来对侨联工作给予大力支持的海内外侨胞，表示衷心的感谢。

侨胞们，朋友们！辞旧迎新之际，也是思家思乡思亲人之时。大家的平安健康始终是我们的最大心愿。无论风雨，我们都要相信自己、相信中国、相信未来，一切向前看，奋力去拼搏，明天一定会更好。

在充满希望的2024年，中国侨联将坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，围绕中心、服务大局、服务侨胞，弘扬嘉庚精神，凝聚侨心、侨力、侨智，为以中国式现代化全面推进强国建设、民族复兴伟业作出新的更大贡献，以实际行动庆祝中华人民共和国成立75周年。让我们携起手来，乘着新时代的春风，侨心筑梦创佳绩，奋楫前行向未来！谢谢大家！



梅花绽放迎春到

侨乡新貌

连日来，浙江多地梅花绽放，暗香浮动，吸引游客前来赏花拍照。

上图：在位于浙江杭州临安的浙江农林大学东湖校区内，梅花在绵绵细雨中吐香绽放。

陈胜伟摄（人民视觉）
右图：近日，浙江温州三垟湿地景区梅花盛开。
刘吉利摄（人民视觉）



春节将至，海外中餐馆迎来忙碌时刻

金旭 徐文欣

甲辰龙年将至，海外中餐从业者迎来忙碌时刻。他们表示，对华侨华人来说，年夜饭有着特殊意义。亲友围桌而食，推杯换盏，是团圆，亦是中华传统习俗的延续。

随着春节临近，法国巴黎国际大酒店的喜庆氛围扑面而来。在该餐厅董事总经理陈建斌的精心布置下，喜庆的红灯笼高挂，中国结、春联相互呼应，还有“龙”元素点缀其间，充满了新春气息。

陈建斌的家乡在浙江温州，当地将年夜饭称为“分岁酒”，寓意新旧岁由此夜而分。为了让更多食客品尝到故乡风味，陈建斌琢磨着菜色，“除了寓意‘年年高升’的炒年糕外，温州传统宴席上少不了时令海鲜、鱼菜寓意‘年年有余’，更是必不可少”。

陈建斌说，为满足食客的不同需求，口感嫩滑的广式蒸鱼、麻辣鲜香的四川水煮鱼，还有酥脆酸甜的松鼠鱼也一应俱全，“希望不同的烹饪

调味能让大家品尝到正宗的过年味道”。

“从现在到中国农历正月十五元宵节，是我们最忙碌的时候。”陈建斌说，在外奔波一年的华侨华人放慢脚步，同乡叙叙乡情，新人宴请父母亲朋，这些欢声笑语装点着中餐厅的每个角落。

在洪都拉斯，洪都拉斯华侨总会副会长赵太荣开了一家名叫“皇都酒家”的酒楼，是当地最大的中餐厅之一。“我们的年夜饭是一场乡音乡情交织的盛会。”他表示，当地华侨华人大部分来自广东和福建。在华侨总会的组织下，大家在除夕夜相聚，品尝粤菜、唱歌、观看舞狮表演，每人在熟悉的乡音中找到归属感和踏实感。

结合龙年，美中餐饮业联合会主席胡晓军特意将菜品设计了喜庆吉祥的名字，例如龙腾虎跃游水虾、招财进宝酒酿圆、张灯结彩藕饼夹等。他说：“每逢过年，海外游子的思乡之情尤为浓厚。年夜饭的选择丰俭由人，但一顿满载祝福的

中式佳肴既能讨个好彩头，也能承载每个家庭的美好期盼。”

“年夜饭的预定常常一桌难求，这说明在华侨华人心中，春节情怀和年夜饭的地位不可替代。”胡晓军介绍，从在芝加哥唐人街开设第一家“老四川”中餐馆开始，26年间他与华侨华人度过了很多欢乐的年夜饭时刻，“为了活跃气氛，我们每年都会邀请舞龙舞狮团队表演，也会向食客派发红包，共同延续传统。”

“近年来，越来越多外国民众开始对中国的年夜饭产生浓厚兴趣，他们被色香味俱全的中国菜吸引，也期待亲身体验春节文化。”胡晓军称，他特意培训了店里的每一名工作人员熟知每道菜蕴含的饮食文化或相关历史故事，“美食满足味蕾，也能传递美好，我期待中国味道越来越深入人心，成为促进两国民众心意相通的‘语言’。”

（据新华社电）

20世纪80年代，法籍华人画家高醇芳旅法10年之际画了两幅画，一幅画上，一只蚂蚁拖着一根巨大稻草，另一幅画上稻草换成一头沉的稻穗。画家自注：“近年来，为举办一些中国文化活动到处奔走，颇有蚂蚁奋力拖物之感……”

多年来，高醇芳在法国各地举办了30多场画展。笔者看到她展示的照片上，她的《西厢记》工笔组画，有法国艺术爱好者透过放大镜细细欣赏；她善画猫，作品展出时引得法国幼童将脸贴到画作上和“小猫”亲一亲。法国知名汉学家让·保·德罗什（中文名戴浩石）曾这样点评：“有心了解中国的人，常常因为海量乃至看似矛盾的信息而手足无措。高醇芳的作品将中国文化的宇宙封装在图形中，让我们得以领略中国文化的实体。”

高醇芳住在巴黎埃菲尔铁塔附近的一处公寓，每周一下午两点到四点，家中客厅就变成多年追随她的“洋弟子”的画室。

年近九旬的雅尼娜·萨布兰向高醇芳学画近20年。她曾是职业画家，一度封笔，“没有灵感了，再画下去就是作假”。直到在高醇芳的一次画展上得知有机会“拜师”，萨布兰才“改门换业”、重拾画笔。如今她的中国书法和山水画的临摹技艺都达到令人赞叹的水平。

家住外省的萨布兰来巴黎学画要坐火车再转公交车，“往返3个小时，就为了这两小时”，但这两小时给她带来“宝贵又免费的乐趣”。她只恨自己退休很久才开始学中国书画，“不然我也可以开创自己的风格”。

玛丽利斯·克利凯此前在银行工作。她清楚记得，1995年11月，她看到高醇芳现场展示中国画，开启了自己的学生生涯。克利凯说：“中国画的用墨更适合我的个性。”她认为中国画更加富有意境和哲思，“可以和灵魂对话”。

克利凯原本想学山水画，却被高醇芳要求从书法开始，“非常考验耐心”。坚持1年半后，她如愿以偿开始学画，才明白书法笔法可以运用到绘画中。“如今我反而有些后悔没有继续学书法，不然现在就可以在画上题字了。”

高醇芳所有的国画“洋弟子”，都要从书法开始学起，学书法时间一到两年不等。“这就是国画讲究的‘书画同源’。”高醇芳解释说。她取出当年学生用过的尺、墨、笔、砚，里面全是学生练习的基础笔画。

法国学生不懂中文，学习难度可想而知。高醇芳认为，要传授正统的中国画，无需刻意去适应法国学生，而要打破法国人对东方艺术抱有的“神秘观感”，“艺术是相通的”。多年来，高醇芳教出一批法国学生，有的还同她一起办师生画展。

高醇芳常说：“艺术是熏出来的。”这是她的从艺心得，也是她在法国传播中国文化的做法：所谓“熏”，就是创造长期、丰富的文化氛围，感召与中国文化有缘的法国人。

1984年，高醇芳创立中法文化协会，举办活动介绍中国书画、文学、电影、民乐、饮食等文化。2004年，她创办巴黎中国电影节，把中国优秀影片译介到法国诞生地，累计近500部。为取得最大传播效果，她尤其注重影片翻译，总是和她的法国学生一起推敲定稿，手写的译稿厚厚一摞。去年10月，因疫情停办3年的巴黎中国电影节重张旗鼓，主题定为喜剧，因为“大家需要笑一笑”。

因在法国长期致力于促进法中文化交流，高醇芳获得法国政府颁发的“学术棕榈骑士勋章”和“艺术与文学骑士勋章”。她常自喻为“蚂蚁”，在她看来，中国文化传播事业宏大，自己只是一只勤勤恳恳、亲力亲为的“小蚂蚁”。不过，在传播中国文化的前行路上，她坚信“天道酬勤”。

（据新华社电 记者乔本孝）

在埃菲尔铁塔下传播中国文化